

Za kućanstvo

## Informacije o obveznom cijepljenju protiv COVID-19 u Austriji

Pandemija korone već gotovo dvije godine predstavlja velike izazove i od svih nas još uvijek puno zahtijeva. Ponavljajuća ograničenja i pravila koja se mijenjaju trenutačno određuju našu svakodnevnicu: Obveza nošenja maske, zaključavanja, ograničenja kontakata i pristupa, skraćeno radno vrijeme, rad od kuće i online nastava utječu na svakoga različito.

U Austriji je već dulje od godinu postoji cijepljenje protiv korone. Ono je sigurno, učinkovito i pouzdano štiti od teških oblika bolesti. Više od 7 od 10 osoba u Austriji otada je cijepljeno, čime su značajno pridonijeli zaštiti vlastitog zdravlja i zdravlja onih koji ih okružuju. Gotovo su svi oni dvaput cijepljeni. Većina je već zaštićena s važnom 3. dozom - presudna prekretnica!

Aktualne znanstvene spoznaje pokazuju da se varijanta virusa Omicron, koja trenutačno dominira u Austriji, širi mnogo brže od prethodnih varijanti te da je stoga zaraženo mnogo više ljudi. Aktivna zaštita cijepljenjem stoga je i u budućnosti vrlo važna za sve nas. Također zato da bismo bili pripremljeni i zaštićeni od mogućih drugih varijanti virusa!

Zbog promijenjenih medicinskih preporuka mijenja se i važenje potvrda o cijepljenju (Zelena putovnica):

- S 1. veljače 2022. potvrda o cijepljenju za prvu seriju cijepljenja (2 doze ili preboljenje + 1 cijepljenje) vrijedi još samo 180 dana.
- Potvrda o cijepljenju za booster dozu (3 doze ili preboljenje + 2 doze) i dalje vrijedi 270 dana.

Za ulazak u Austriju potvrde o cijepljenju ili drugi dokazi o cijepljenju vrijedi i dalje 270 dana.

## **Zašto je potrebno obvezno cijepljenje protiv COVID-19?**

Iako se većina ljudi u Austriji već odlučila na cijepljenje protiv korone, potrebna je veća stopa procijepljenosti. To je jedini način da uspješno obuzdamo pandemiju korone i vratimo se uobičajenim slobodama. Stoga se u veljači u Austriji uvodi opća obveza cijepljenja protiv COVID-19. Tomu je prethodilo široko usuglašavanje na političkoj i društvenoj razini kako bi se moglo uzeti u obzir što više aspekata i učinaka na naš suživot.

Da je cijepljenje protiv korone djelotvorno vidi se i po smanjenju boravka u bolnici i smrtnih slučajeva među cijepljenima. Cijepljenje štiti svakog pojedinca, štiti naše bolnice od preopterećenja. Pučanstvo se mora moći osloniti na funkcionalan zdravstveni sustav, posebice u zdravstvenoj krizi.

Austrijska Savezna vlada je radi zaštite pučanstva odlučila uvesti obvezu cijepljenja protiv COVID-19. Sve osobe starije od 18 godina koje žive u Austriji i koje nisu izuzete od obveze cijepljenja iz zdravstvenih razloga, zakonski su dužne cijepiti se. Osobe koje još nisu cijepljene protiv korone bit će redovito obavještavani o potrebi cijepljenja putem podsjetnika u obliku pisma. Tko ne ispuni obvezu cijepljenja, u budućnosti mora računati s administrativnim kaznama.

Sada je potrebna kohezija i sudjelovanje svih ljudi koji žive u Austriji kako bismo se mogli vratiti svojoj uobičajenoj svakodnevi.

Pomozite i Vi!

Srdačan pozdrav

Vaša Savezna vlada

Dies ist eine Information zur Einführung der COVID-19-Impfpflicht. Für diesen Brief in Ihrer Sprache scannen Sie den QR-Code:

The following information regards the introduction of mandatory COVID-19 vaccination. To view this letter in your language, please scan the QR code:

Bu metin, COVID-19 aşısı zorunluluğu başlangıcına dair bir bilgilendirmedir. Bu metnin kendi dilinizdeki versiyonu için QR kodunu tarayın:

Aceasta este o informare privind introducerea obligației de vaccinare împotriva COVID-19. Pentru această scrisoare în limba dvs., scanați codul QR:

Ovo je informacija o uvođenju obavezne vakcinacije protiv COVID-19. Za ovo pismo na vašem jeziku skenirajte QR kod:

**Anmeldung zur Corona-Schutzimpfung**  
Scannen Sie diesen QR-Code:

**Registration for the COVID-19 vaccination**  
Scan this QR code to find out about your vaccination options:

**Koronavirüs aşısı için kayıt**  
Aşısı seçenekleri için bu QR kodunu tarayın:

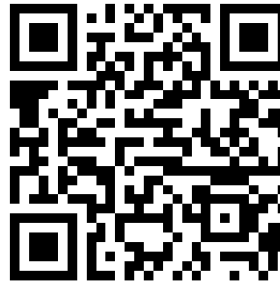
**Înregistrarea pentru vaccinare împotriva coronavirusului**  
Pentru posibilitățile de vaccinare, scanați acest cod QR:

**Prijava za vakcinaciju protiv korone**  
Za opcije vakcinacije, skenirajte ovaj QR kod:

Ovo je informacija o uvođenju obveze cijepljenja protiv COVID-19. Za ovo pismo na vašem jeziku skenirajte QR kod:

Ovo je informacija o uvođenju obavezne vakcinacije protiv COVID-19. Za ovo pismo na vašem jeziku skenirajte QR kod:

هذه معلومات حول إدراج التلقيح الإلزامي ضد فيروس كوفيد-19. للحصول على هذا الخطاب بلغتك، امسح كود الاستجابة السريعة : "QR"



[sozialministerium.at/informationsschreiben](https://sozialministerium.at/informationsschreiben)

**Prijava za cijepljenje protiv korone**  
Za mogućnosti cijepljenja skenirajte ovaj QR kod:

**Prijava za vakcinaciju protiv korone**  
Za mogućnosti vakcinacije, skenirajte ovaj QR kod:

التسجيل للتلقيح الوقائي من فيروس كورونا المستجد للتعرف على إمكانيات التلقيح، قم بمسح كود الاستجابة السريعة "QR" هذا:



[impfen.gv.at](https://impfen.gv.at)

Weitere Informationen rund um die allgemeine COVID-19-Impfpflicht, entsprechende Beratungsangebote sowie über die Corona-Schutzimpfung finden Sie unter diesem QR-Code:

Further information regarding a general COVID-19 vaccine mandate, relevant consultation services and the COVID-19 vaccination in general can be obtained via this QR code:

Genel COVID-19 aşısı zorunluluğu, ilgili danışma hizmetleri ve Koronavirüs aşısı ile ilgili diğer bilgileri bu QR kodu üzerinden bulabilirsiniz:

Găsiți informații suplimentare privind obligația generală de vaccinare împotriva COVID-19, serviciile de consiliere corespunzătoare, precum și vaccinarea împotriva coronavirusului la acest cod QR:

Dodatne informacije o opštoj obavezi vakcinacije protiv COVID-19, odgovarajućim savjetodavnim uslugama kao i vakcini protiv korone možete pronaći pod ovim QR kodom:

Antworten auf Fragen rund um die allgemeine COVID-19-Impfpflicht können auch telefonisch an die Corona-Hotline unter 0800 555 621 gerichtet werden.

If you have any questions regarding the general COVID-19 vaccine mandate, you can also dial 0800 555 621 to contact the coronavirus hotline.

Genel COVID-19 aşısı zorunluluğu ile ilgili soruları telefonla 0800 555 621 Koronavirüs çağrı hattına da yönlendirebilirsiniz.

Întrebările privind obligația generală de vaccinare împotriva COVID-19 pot fi adresate și telefonic, apelând linia telefonică Corona: 0800 555 621.

Sva pitanja o opštoj obavezi vakcinacije protiv COVID-19 možete telefonski uputiti na Corona-Hotline broj 0800 555 621.

Daljnje informacije o općoj obvezi cijepljenja protiv COVID-19, odgovarajućim savjetodavnim uslugama i cijepljenju protiv korone možete pronaći pod ovim QR kodom:

Dodatne informacije o općoj obavezi vakcinacije protiv COVID-19, odgovarajućim savjetodavnim uslugama i vakcinaciji protiv korone možete pronaći pod ovim QR kodom:

ستجد المزيد من المعلومات حول الإلزام العام بالتلقيح ضد فيروس كوفيد-19، وكذلك عروض المشورة ذات الصلة وحول التلقيح الوقائي من فيروس كورونا على كود الاستجابة السريعة "QR" هذا:



[sozialministerium.at/impfpflicht](https://sozialministerium.at/impfpflicht)

Sva pitanja vezana uz opću obvezu cijepljenja protiv COVID-19 možete telefonskim putem postaviti na Corona-Hotline broj 0800 555 621.

Sva pitanja vezana uz opću obvezu vakcinacije protiv COVID-19 možete telefonski postaviti na Corona-Hotline broj 0800 555 621.

يُمكن توجيه الأسئلة المتعلقة بالإلزام العام بالتلقيح ضد فيروس كوفيد-19 كذلك هاتفياً إلى الخط الساخن لفيروس كورونا المستجد 0800 555 621.